

## Zweistufiger modularer Prüfungsaufbau

Die Prüfung gliedert sich in eine Bewertung des eigentlichen Kamera-Monitor-Systems sowie dessen Montage und Adaption an das jeweilige Fahrzeug und verwendete jeweilige Frontanbaugerät.

### Teil A: Typprüfung der Komponenten

#### Kamera

- Beständigkeit gegenüber Klima- und Umwelteinflüssen

#### Monitor

- Beständigkeit gegen Kälte und Wärme
- Beständigkeit gegen Vibrationen

#### Gesamtsystem

- Elektronische Störfestigkeit
- Latenzzeit
- Optische Auflösung
- Blooming Test
- min. Darstellungsgröße

### Teil B: Typprüfung des Anbaus am Fahrzeug (inkl. Frontanbaugerät)

#### Technische Prüfungen der Kamera

- Seitensichtfeld
- Mechanische Beständigkeit

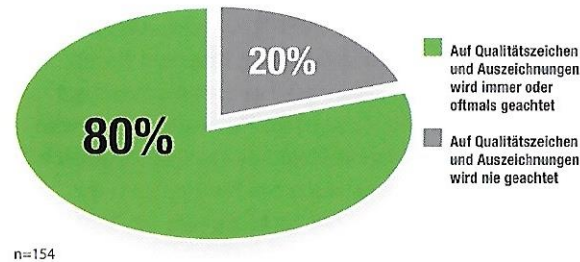
#### Handhabung und Installation

- Kamera und Anschlusskabel
- Montage des Monitors

## Qualität hat ein Zeichen

Die Prüfzeichen des DLG-Testzentrums Technik und Betriebsmittel stehen im Markt für neutral und unabhängig bestätigte, höchste Produktqualität und überzeugen bei Investitionsentscheidungen.

### Prüfzeichen sind für Landwirte relevant



### 4.000 Prüfberichte online [www.DLG-Test.de](http://www.DLG-Test.de)

Das DLG-Testzentrum Technik und Betriebsmittel ist die Prüfkompetenz in der Landwirtschaft für Technik und Betriebsmittel – seit 130 Jahren. Geprüft wird neutral und unabhängig nach festgelegten Kriterien der DLG-Prüfungskommissionen.

Weitere Informationen zu den DLG-Prüfungen von Kamera-Monitor-Systemen liefert Ihnen gerne:

Jürgen Goldmann  
Tel. +49 69 24788-674  
J.Goldmann@DLG.org



DLG e.V.  
Testzentrum Technik und Betriebsmittel  
Max-Eyth-Weg 1 • 64823 Groß-Umstadt, Deutschland  
Tel. +49 69 24788-600 • Fax +49 69 24788-690  
Tech@DLG.org • [www.DLG.org](http://www.DLG.org)

## DLG-ANERKANNT

### Geprüfte Kamera-Monitor-Systeme



## Zweistufige modulare Prüfung

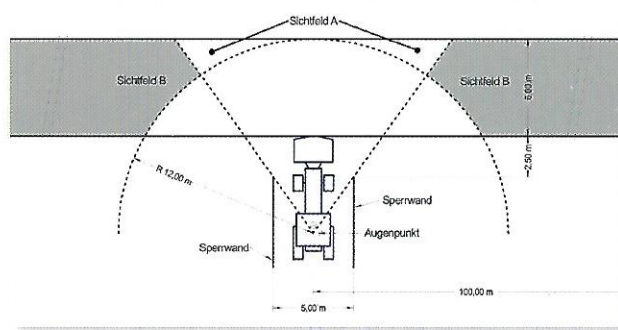
Nach den Vorgaben der Empfehlung des Bundesverkehrsblattes

[www.DLG.org](http://www.DLG.org)



## Die Herausforderung

Bei Fahrzeugen mit Frontanbaugeräten entsteht in manchen Fällen für den Fahrzeugführer eine Sichtfeldeinschränkung, da beispielsweise die direkte Sicht verdeckt wird oder durch die erweiterte Vorbaulänge Kreuzungen nicht mehr eingesehen werden können.



### Einschränkung des Sichtfelds

Bei der Überschreitung eines Abstandes von 3,5 m zwischen vorderem Ende des Anbaugerätes und der Mitte des Lenkrades sind Maßnahmen zu treffen, um die entstehende Sichtfeldeinschränkung auszugleichen (Merkblatt für angehängte Arbeitsgeräte – Bundes-Verkehrsblatt vom 27. 11. 2009). Hier wird ein Einweiser gefordert.

Diese Praxis gefährdet einerseits die Person des Einweisers, andererseits ist sie bei der täglichen Arbeit in der Landwirtschaft kaum umsetzbar. Technische Maßnahmen in Form geeigneter visueller Unterstützung für den Fahrer können in diesem Fall Abhilfe schaffen.

Der Einsatz von geeigneten Kamera-Monitor-Systemen wurde vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur in einer im Bundesverkehrsblatt veröffentlichten Empfehlung vom 15. 12. 2016 empfohlen.

DLG-geprüfte Kameras entsprechen diesen Vorgaben.

## Die Lösung

DLG-ANERKANNT Kamera-Monitor-Systeme können im Straßenverkehr als Ausgleich für ein beeinträchtigtes Sichtfeld eingesetzt werden (natürlich unter Berücksichtigung der technischen Anforderungen, der Anbauanforderungen, der Sichtfeldvorgaben und ggf. zusätzlichen Auflagen).

Bei einem DLG-ANERKANNTEN Kamera-Monitor-System werden zwei am Fahrzeug oder am Frontanbaugerät montierte Kameras eingesetzt und auf einem oder zwei Monitor(en) im Kabineninneren wird das erforderliche Seitensichtfeld dargestellt. Dadurch wird sichergestellt, dass auch bei Fahrzeugen mit erweiterter Vorbaulänge der Querverkehr an Kreuzungen oder Einmündungen vom Fahrzeugführer sicher erkannt werden kann.

Der ansonsten erforderliche Einweiser kann mit einem geprüften Kamera-Monitor-System entfallen, soweit die Empfehlungen des Bundesverkehrsblattes erfüllt sind.

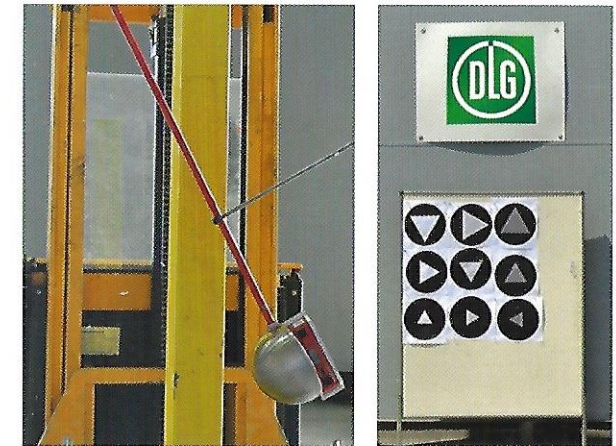


Kamera-Monitor-Systeme, die mit dem Prüfzeichen DLG-ANERKANNT ab 2017 ausgezeichnet wurden, erfüllen die in 2016 verschärften rechtlichen Anforderungen für den Straßenverkehr.

## Die Prüfung

Durch die DLG-ANERKANNT Gesamtprüfung, die umfassende Gebrauchswertprüfung der DLG, stellen sich Hersteller mit ihren Kamera- und Monitor-Systemen einem umfassenden Praxistest.

**Der Prüfrahm für Vorbau-Kamera-Monitor-Systeme gewährleistet einen rechtssicheren Einsatz nach der Empfehlung des Bundesverkehrsblattes.**



Prüfaufbau für Schlagtest

Prüfaufbau für Darstellungstest (TOD)

### Hinweis

Das DLG-Testzentrum Technik und Betriebsmittel ist beim Kraftfahrt-Bundesamt als Technischer Dienst für Fahrzeug-Typprüfungen benannt.



DLG erstellt Technische Berichte, die im Genehmigungsverfahren für erforderliche Anbauabnahmen eingesetzt werden können.